

Руководство по эксплуатации



Nokia является зарегистрированной торговой маркой корпорации Nokia, Финляндия. Navi является торговой маркой корпорации Nokia Mobile Phones. Nokia Xpress-on является торговой маркой корпорации Nokia Mobile Phones.

1999. Nokia Mobile Phones. С сохранением всех прав.

Патент США №5818437 и другие заявленные патенты. Программное обеспечение ввода текста T9 Copyright (C) 1997-1999 гг. Tegic Communications, Inc. С сохранением всех прав.


Nokia Mobile Phones постоянно совершенствует свою продукцию. Поэтому компания сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в любое из описанных в данном руководстве изделий без уведомления.

Быстро и просто












Благодарим за покупку телефона Nokia! На следующих страницах приведены некоторые полезные советы по использованию телефона. Более подробная информация приведена далее в Руководстве.

Перед включением телефона












1. Установите в телефон SIM-карту. Затем установите и зарядите аккумулятор. См. раздел “Начало работы” на стр. 13.

2. Включите радиотелефон, нажав и удерживая нажатой клавишу  в течение нескольких секунд. На дисплее появится название компании-оператора сети.

Функции обработки вызовов

Посылка вызова	Наберите код зоны и телефонный номер, затем нажмите  (Позвонить).
Завершение вызова	Нажмите  (Прекратить),
Ответ на вызов	Нажмите  (Ответить).
Отклонение вызова	Нажмите  .
Повторный набор телефонного номера	Нажмите  для доступа к списку последних набранных номеров (при пустом дисплее), с помощью  или  выберите номер и нажмите  (Позвонить).
Регулировка громкости телефона	Нажмите  или  во время разговора.
Вызов автоответчика	Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  (при пустом дисплее).

Функции телефонной книжки





Быстрая запись 	Введите телефонный номер и нажмите  или  для вывода над клавишей  строки <i>Записать</i> . Нажмите  (Записать). Введите имя и нажмите  (OK).
Быстрый поиск 	При пустом дисплее нажмите  , введите первую букву имени и прокрутите список до требуемого имени с помощью  или  . Для просмотра телефонного номера нажмите и удерживайте нажатой  .




Другие важные функции




Блокировка /
разблокирование
клавиатуры/






Установка тональных
сигналов телефона
для различных
условий работы

Ввод и передача
сообщения

Нажмите  (Меню), затем без паузы
 / Нажмите  (Снять блок), затем


Нажмите и сразу же отпустите клавишу
Ⓢ с помощью  и  выберите
требуемый вариант и нажмите  (OK),

Нажмите  (Меню), ,  для
вызова функции *Написать новое сообщение*.
Введите сообщение.

Для передачи сообщения: Нажмите  (Варианты),
с помощью  или  прокрутите список до
Отправить. Нажмите  (OK), введите телефонный
номер адресата, нажмите  (OK).

Содержание

Быстро и просто	3
Содержание	5
Для Вашей безопасности	9
Наклейки из комплекта телефона	10
Защитный код	10
Услуги сети	10
1. Ваш телефон	11
Использование клавиш	11
Клавиша включения	11
Цифровые клавиши	11
Клавиши Navi	11
Клавиши прокрутки	11
Клавиша C	12
Индикаторы дисплея	12
2. Начало работы	13
Установка SIM-карты	13
Использование SIM-карты	13
Установка SIM-карты в телефон	13
Зарядка аккумулятора	14
Включение и выключение телефона	15
Включение телефона	15
Выключение телефона	15
3. Основные функции	16
Посылка вызова	16
Международные вызовы	16
Регулировка громкости телефона	16
Повторный набор последнего номера	16
Посылка вызова с помощью телефонной книжки	17
Быстрый набор телефонного номера	17
Посылка нового вызова во время разговора	17
Ответ на вызов	18
Отклонение вызова	18
Ответ на вызов во время разговора	18
Прослушивание голосовых сообщений	19
Блокировка клавиатуры	19
Запись телефонного номера и имени	19
Быстрая запись	20
Выбор сигнала вызова	21
Установка тональных сигналов телефона для различных условий работы	21
4. Использование меню	22
Вызов функции меню	22

С помощью прокрутки	22
С помощью клавиш быстрого набора	22
Выход из функции меню	22
Список функций меню	23
5. Использование телефонной книжки	25
Вызов имени и телефонного номера	25
Вызов поставщика услуг	25
Запись имени и телефонного номера	25
Удаление имени и телефонного номера	26
Редактирование имени и телефонного номера	26
Установка звукового сигнала для телефонного номера	26
Передача имени и телефонного номера	26
Прием имени и телефонного номера	26
Назначение телефонного номера клавише быстрого набора	27
Использование клавиш быстрого набора	27
Другие функции телефонной книжки	27
Проверка количества свободных ячеек в телефонной книжке	27
Выбор типа отображения записанных имен и телефонных номеров	27
6. Текстовые и голосовые сообщения	28
Чтение сообщений	28
Просмотр сохраненных сообщений	29
Ввод и передача сообщения	29
Стандартная последовательность операций	29
Традиционный ввод текста	30
Ввод текста с предсказанием	30
Запись слов в режиме ввода текста с предсказанием	30
Включение в словарь нового слова	31
Ввод составных слов	31
Изменение языка или отключение режима ввода текста с предсказанием	31
Графические сообщения	32
Варианты сообщений	33
Набор 1	33
Общее меню	33
Служба информации	34
Задать номер голосового П/Я	34
7. Реестр звонков	35
Не принятые входящие звонки	35
Принятые звонки	35
Набранные номера	35
Стереть последние звонки	36
Длительность вызовов	36

Стоимость разговоров	36
Режим показа стоимости разговоров	36
Лимит цены разговоров	36
Стоимость - показ в	37
Оплаченный кредит	37
8. Настройка телефона	38
Установка режимов звонков	38
Автоповтор	38
Быстрый набор	38
Услуга режима ожидания	38
Свой номер определяется	38
Работает тел. линия	38
Автоприем звонка	39
Варианты меню телефона	39
Язык	39
Сотовый индекс	39
Приветствие	39
Выбор сотовой сети	39
Подсветка	40
Подтверждать ресурсы СИМ	40
Варианты установки защиты	40
Запрос ПИН-кода	40
Разрешенные номера	40
Закрытая абонентская группа	41
Защита телефона	41
Смена кодов доступа	41
Вернуться к исходному меню	42
9. Переадресация вызовов	43
10. Игры	44
11. Калькулятор и часы	45
Калькулятор	45
Выполнение вычислений	45
Преобразование денежных единиц	45
Часы	46
Будильник	46
Установка часов	46
Установка даты	46
12. Настройка тональных сигналов телефона	47
Вариант звукового сигнала	47
Тип звукового сигнала	47
Синтезатор мелодий	47
Создание нового сигнала вызова	47
Прием сигнала вызова	48

Громкость звонка	48
Сигнал о сообщении	49
Тоны клавиатуры	49
Предупреждающие и игровые сигналы	49
13. Услуги SIM-карты	50
14. Справочная информация	51
Передача сигналов DTMF и запросов сети	51
Передача сигналов DTMF	51
Передача запросов сети	51
Замена цветных панелей Nokia Xpress-on™	51
Коды доступа	52
Защитный код	52
Код ПИН	52
Код ПИН2	52
Код ПДК	53
Код ПДК2	53
Информация об аккумуляторах	53
Зарядка и разрядка аккумулятора	53
Использование аккумуляторов	54
Принадлежности и аккумуляторы	54
Уход и техническое обслуживание	54
Важная информация по обеспечению безопасности	56
Вызовы экстренной службы	58
Для вызова экстренной службы:	58
Заметки	59

Для Вашей безопасности



Ознакомьтесь с предлагаемыми здесь простыми правилами. Нарушение этих правил может представлять опасность или преследуется по закону. Более подробно это описано в данном Руководстве.



ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИМЕЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Не пользуйтесь портативным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля - вначале остановите автомобиль.



РАДИОПОМЕХИ

Все беспроводные радиотелефоны подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество их работы.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ

Соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте радиотелефон при нахождении рядом с медицинским оборудованием.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ

Радиотелефон может создавать радиопомехи. Пользование радиотелефоном в самолете официально запрещено.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Не пользуйтесь радиотелефоном на автозаправочных станциях. Не используйте радиотелефон вблизи топливных или химических объектов.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Не пользуйтесь радиотелефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.



ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РАДИОТЕЛЕФОНОМ

Во время разговора радиотелефон постоянно должен находиться в обычном рабочем положении (поднесенным к уху). Не следует без необходимости прикасаться к антенне.



ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

К работам по монтажу и ремонту оборудования необходимо допускать лишь квалифицированных специалистов.



АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Пользуйтесь только апробированными аксессуарами и аккумуляторами. Не подключайте несовместимые устройства.






ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ

До подключения к любому другому устройству ознакомьтесь в руководстве по его использованию с подробными инструкциями по обеспечению безопасности. Не подключайте несовместимые изделия.





ПОСЫЛКА ВЫЗОВОВ

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания. Наберите телефонный номер (включая междугородный код) и нажмите

 (**Позвонить**). Завершение связи осуществляется нажатием  (**Прекратить**). Для ответа на вызов нажмите  (**Ответить**).




ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания. Для очистки дисплея дважды нажмите клавишу  на несколько секунд. Наберите телефонный номер экстренной службы и после этого нажмите  (**Позвонить**). Сообщите свои координаты. Не прерывайте связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

Наклейки из комплекта телефона

Наклейки содержат важные для владельца сведения, необходимые для обслуживания телефона и информирования владельца телефона.

Прикрепите наклейку  на странице 2 данного руководства.

Прикрепите наклейку  на пригласительный билет Nokia Club из комплекта телефона.

Защитный код

Изготовитель устанавливает для защитного кода значение 12345. Измените код (см. раздел “Смена кодов доступа” на стр. 41) и храните новый секретный код в надежном месте отдельно от телефона.

Услуги сети

Радиотелефон, описываемый в данном руководстве, официально разрешен для использования в сети GSM 900 и GSM 1800.



Примечание. Работа в двух диапазонах является функцией, зависящей от используемой сети. Информацию о возможности подписки и использования данной услуги можно получить у сетевого оператора.


Некоторые из разновидностей обслуживания, рассматриваемых в данном руководстве, именуются Сетевыми Услугами. Они представляют собой специальные виды обслуживания, предоставляемые поставщиками услуг беспроводной связи. Для получения доступа к преимуществам любой из этих Сетевых Услуг пользователю следует приобрести абонемент на право пользования соответствующей услугой (услугами) у поставщика услуг своей сети и получить инструкции по их использованию.


1. Ваш телефон

В этой главе содержатся начальные сведения о клавишах и индикаторах дисплея телефона. Более подробная информация приведена далее в Руководстве.

Использование клавиш

Клавиша включения



Для включения или выключения телефона нажмите и удерживайте нажатой клавишу  в верхней части телефона.

 также используется для установки тональных сигналов телефона для различных условий работы и для временного включения подсветки.







Цифровые клавиши

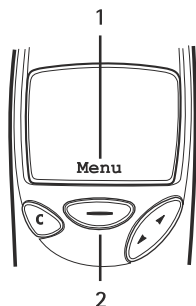
 - ^{0-9 wxyz} используются для ввода цифр и букв.

 и  предназначены для выполнения специальных функций.



Клавиши Navi

Работа с телефоном в большой степени основана на использовании клавиши Nokia Navitм , расположенной под дисплеем (2).



Функции этой клавиши меняются в соответствии с текстом подсказки (1), который появляется над клавишей. В данном Руководстве текст подсказки приводится вслед за символом , например,  (**Меню**) или  (**Выбрать**)



Клавиши прокрутки

При пустом дисплее:  вызывает список имен и телефонных номеров, записанных в телефонную книжку;  вызывает список последних набранных номеров.


В меню: Просмотр меню и параметров.


При вводе имени или телефонного номера, а также при вводе текстового сообщения:  перемещает курсор влево;  перемещает курсор вправо.

Во время разговора: Регулировка громкости телефона.



Клавиша С

При вводе имени или телефонного номера: Удаление символа слева от курсора. Если нажать клавишу  и удерживать ее нажатой, все символы удаляются с дисплея.

В меню: Возврат на предыдущий уровень меню. Если нажать клавишу  и удерживать ее нажатой, осуществляется выход из режима меню.

При поступлении вызова: Отклонение поступившего вызова.

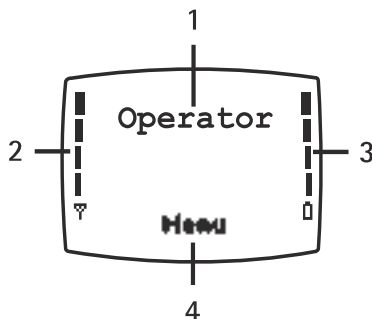



Индикаторы дисплея

Индикаторы дисплея предназначены для отображения текущего состояния телефона.

Описанные ниже индикаторы выводятся на дисплей, когда телефон готов к работе и на дисплее отсутствуют введенные пользователем символы. Такое состояние дисплея называется "пустым дисплеем".

Другие важные индикаторы описаны далее в руководстве.



1. Указывает, в какой сотовой сети работает телефон.
2. Указывает уровень радиосигнала сотовой сети в точке, где расположен телефон. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.
3. Указывает уровень заряда аккумулятора. Чем выше положение шкалы, тем выше степень заряда аккумулятора.
4. Указывает текущую функцию клавиши Nokia NavitM .

2. Начало работы

Прежде, чем использовать телефон, в него необходимо установить SIM-карту, а затем установить и зарядить аккумулятор.

Установка SIM-карты

Телефон может работать только при условии, что в нем установлена действующая миниатюрная SIM-карта. Карту можно получить у сетевого оператора или поставщика услуг.

Использование SIM-карты

- Миниатюрные карточки SIM следует держать только в не доступных для детей местах.
- Вставляя или вынимая SIM-карту, будьте осторожны, так как SIM-карту и ее контакты можно легко повредить, поцарапав или согнув их.

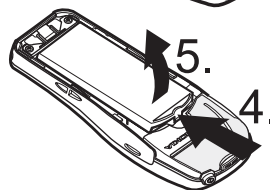
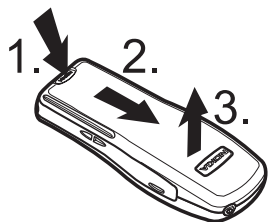
Установка SIM-карты в телефон

• Перед установкой SIM-карты обязательно выключите телефон, затем отсоедините от телефона аккумулятор.

Отделите аккумулятор:

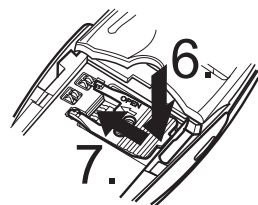
Нажмите фиксатор в нижней части задней панели (1), сдвиньте панель вверх (2) и снимите панель (3).

Нажмите вниз фиксатор в верхней части аккумулятора (4) и снимите аккумулятор (5).



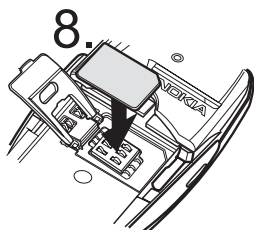
Освободите крышку держателя SIM-карты:

Нажмите на ребристый край крышки (6), сдвиньте крышку в сторону метки OPEN (открыто) (7) и поднимите крышку.



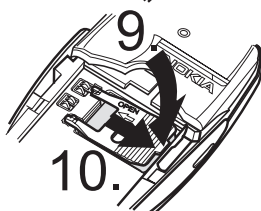
Установите SIM-карту:

Поместите SIM-карту в телефон (8). Обратите внимание на положение SIM-карты: позолоченные контакты карты должны быть обращены к разъему телефона.



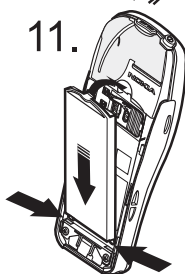
Закройте крышку держателя SIM-карты:

Прижмите ребристый край крышки к телефону (9) и сдвиньте ее в направлении от метки OPEN (10) так, чтобы полностью закрыть крышку.

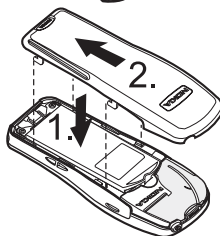


Установите аккумулятор:

Выворачивайте выступы в нижней части аккумулятора с соответствующими прорезями в телефоне и, нажимая на фиксатор в верхней части аккумулятора, вставьте его внутрь телефона.



Введите четыре фиксатора задней панели в соответствующие отверстия телефона (1) и прижмите панель к телефону так, чтобы она защелкнулась на место (2).



Зарядка аккумулятора



Примечание. Не заряжайте аккумулятор, если открыты одна или обе панели телефона.

1. Подключите провод от зарядного устройства к разъему в нижней части телефона.

2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку. Шкала индикатора уровня заряда аккумулятора начнет перемещаться.

- Телефон можно использовать во время зарядки, если включить его.
- Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор уровня заряда аккумулятора может появиться на дисплее только через несколько минут.

- Длительность зарядки зависит от величины остаточного заряда аккумулятора и типа используемого зарядного устройства. Зарядка аккумулятора,

поставляемого в комплекте телефона, с помощью зарядного устройства АСР-7 может занять до шести часов.

3. При полной зарядке аккумулятора шкала индикатора уровня заряда аккумулятора перестает перемещаться.

4. Отключите зарядное устройство от сети и от телефона.


Если на дисплее появилось сообщение Не заряжается, значит, зарядка приостановлена. Подождите некоторое время, отключите зарядное устройство, затем подключите его снова. Если зарядка не начнется, обратитесь к поставщику телефона. Дополнительная информация об использовании аккумуляторов приведена на стр. 54.

Включение и выключение телефона


Включение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой в течение одной секунды клавишу .

Если на дисплее появился запрос кода

ПИН: Введите код ПИН (отображаемый на дисплее звездочками ****) и нажмите  (OK).

См. также разделы "Запрос кода ПИН" на стр. 40 и "Коды доступа" на стр. 52.

Если на дисплее появился запрос защитного кода: Введите защитный код (отображаемый на дисплее звездочками *****) и нажмите  (OK).

См. также разделы "Защита телефона" на стр. 41 и "Коды доступа" на стр. 52.

Обычное рабочее положение: При разговоре следует держать радиотелефон так же, как обычную микротелефонную трубку.



Примечание. Используйте телефон только с установленными обеими панелями.



Рекомендации по обеспечению эффективной работы: Телефон оснащен встроенной антенной (см. рис.). Как и при использовании любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного радиотелефона. Прикосновение к антенне неблагоприятно влияет на качество связи и может привести к неоправданному расходу энергии.







Внимание! Нельзя включать радиотелефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

Выключение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой в течение одной секунды клавишу .





Совет. Можно также при пустом дисплее **быстро** нажать , с помощью  или  прокрутить список до **Выключить!** и нажать  (OK).

3. Основные функции


Посылка вызова

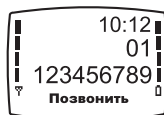
1. Введите телефонный номер, включая код зоны. Строка **Меню** изменится на **Позвонить**.

Допущенные при вводе ошибки можно исправить (стереть) с помощью клавиши .

2. Нажмите  (**Позвонить**) и ожидайте ответа. Строка **Позвонить** изменится на **Прекратить**.


3. Нажмите  (**Прекратить**) для завершения разговора (или для отмены вызова).

 **Примечание.** При использовании телефона в составе комплекта громкой связи RPH-1 отключите телефон от RPH-1 для переключения из режима громкой связи в режим обычного разговора.




Для возврата в режим громкой связи подключите RPH-1 к телефону.



Международные вызовы

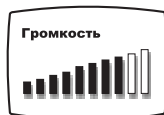
1. Для набора префикса международной связи дважды нажмите  (*+). (символ + заменяет код доступа к международной связи).

2. Введите код страны, код зоны и телефонный номер.

3. Для набора номера нажмите  (**Позвонить**).


Регулировка громкости телефона

В телефоне предусмотрена возможность регулировки громкости во время разговора. Нажмите  для увеличения и  для уменьшения громкости.



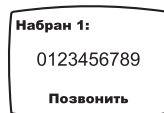
Повторный набор последнего номера

В памяти телефона хранятся восемь набранных последними телефонных номеров. См. также раздел "Набранные номера (Меню 3-3) на стр. 35. Для вызова одного из этих последних набранных номеров:

1. Для вызова списка набранных номеров нажмите  один раз при пустом дисплее.




2. С помощью  или  выберите требуемый телефонный номер.

3. Нажмите  (**Позвонить**).







Посылка вызова с помощью телефонной книжки




Если телефонный номер помещен в телефонную книжку, его можно набрать, используя соответствующее имя.

1. Нажмите  (Меню) (при пустом дисплее).
2. Нажмите  (Выбрать) (когда на дисплее выведена строка Тел. книжка).
3. Нажмите  (Выбрать) (когда на дисплее выведена строка Поиск).



4. Введите первую букву имени (используя клавиши  - ) и нажмите  (ОК). Например, для вывода первого имени, начинающегося с буквы "С" нажмите  четыре раза без перерыва.




Шаг 4 можно пропустить.

5. С помощью  или  выберите требуемое имя. Нажав и удерживая нажатой клавишу  (#*), можно проверить телефонный номер.



6. Нажмите  (Позвонить).


Последовательность операций для записи телефонного номера вместе с именем описана на стр. 19.

Быстрый поиск

Нажмите  при пустом дисплее. На дисплей выводится первое имя (и/или телефонный номер) из телефонной книжки. Найдите требуемое имя, для этого сначала введите первую букву имени, затем используйте  или .


Быстрый набор телефонного номера

Если на какую-либо из клавиш  -  (см. стр. 27) назначен телефонный номер, этот номер можно набрать одним из следующих способов:

- При пустом дисплее нажмите требуемую клавишу быстрого набора, затем  (Позвонить).



- Если включена функция Быстрый набор (см. стр. 38): При пустом дисплее нажмите и удерживайте нажатой требуемую клавишу быстрого набора, пока телефон не начнет набирать номер.










Примечание. Для вызова автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу .





Посылка нового вызова во время разговора

Вы можете вести два разговора одновременно (услуга сети).

1. Нажмите  для изменения строки над клавишей  с **Прекратить** на **Варианты**.

2. Нажмите  (**Варианты**), выберите *Новый*, нажмите  (**Выбрать**), введите или вызовите из телефонной книжки телефонный номер и нажмите  (**Позвонить**). Текущий вызов переводится в режим удержания на линии. Активный вызов обозначается значком , а вызов, удерживаемый на линии, - значком .

3. Для переключения между двумя вызовами: Нажмите  (**Варианты**), выберите *Обмен*, нажмите  (**Выбрать**).

4. Для завершения активного вызова: Нажмите  (**Варианты**), выберите *Прервать*, нажмите  (**Выбрать**). Удерживаемый на линии вызов становится активным. Для завершения обоих вызовов: Нажмите  (**Варианты**), выберите *Прервать Все*, нажмите  (**Выбрать**).

Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова раздается сигнал вызова, мигает подсветка телефона, и на дисплее появляется соответствующее сообщение.

Если определить номер вызывающего абонента невозможно, на дисплей выводится сообщение *Звонок*.

Если номер вызывающего абонента можно определить, на дисплей выводится этот телефонный номер (или имя, если оно записано в телефонную книжку) и сообщение звонит.


1. Для ответа на вызов нажмите  (**Ответить**).



Примечание. Если входящий вызов переадресован с другого номера, после сообщения *Звонок* или *ЗВОНИТ* выводится символ > (услуга сети).

2. Для завершения вызова нажмите  (**Прекратить**).

Отклонение вызова

Нажмите , если отвечать на вызов не требуется. Вызывающий абонент услышит сигнал "занято". Если активна функция *Перевод, если свой номер занят* (см. стр. 43), вызов переадресуется, например, на автоответчик.


Ответ на вызов во время разговора


Если активна функция *Услуга режима ожидания* (см. стр. 38), телефон уведомляет о поступлении нового вызова тональным сигналом и соответствующим сообщением на дисплее.

Выполните те же операции, что и при посылке вызова во время разговора, но выберите функцию *Ответить*. В списке вызовов ожидающий вызов обозначается символом




Прослушивание голосовых сообщений



Для прослушивания сообщений, оставленных на автоответчике:

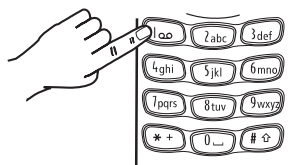
1. Вызовите автоответчик, нажав и удерживая нажатой в течение секунды клавишу  при пустом дисплее.

Если на дисплее появился запрос телефонного номера автоответчика, введите этот номер и нажмите  (ОК). См. также раздел "Задать номер голосового П/Я (Меню 2-6)" на стр. 34.

2. Прослушайте принятые сообщения.

3. Для завершения вызова нажмите  (Прекратить). Если на дисплее отображаются введенные символы, сначала удалите их с помощью клавиши , затем нажмите  (Прекратить).



 **Примечание.** Если над клавишей  выведена строка Прослушать, для прослушивания голосовых сообщений нажмите эту клавишу.






Блокировка клавиатуры

Функция блокировки клавиатуры позволяет исключить случайные нажатия клавиш [например, когда телефон находится в кармане или в сумке].

Для включения блокировки:

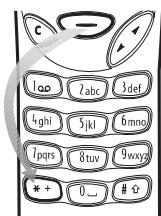
Нажмите  (Меню), затем без перерыва  (*+). При заблокированной клавиатуре:

- На дисплее отображается индикатор 
- Для ответа на вызов нажмите  (Ответить)

 **Примечание.** Сохраняется возможность вызова экстренной службы по телефону, введенному в память телефона (112). Номер выводится на дисплей только после ввода всех его цифр.



Для отключения блокировки:



Нажмите  (Снять блок), затем без перерыва  (*+).



Запись телефонного номера и имени



Для записи нового имени и телефонного номера в телефонную книжку:


1. При пустом дисплее сначала нажмите  (Меню) (на дисплей выводится *Тел. книжка*), затем  (Выбрать).

2. С помощью  прокрутите меню до пункта *Дать новое* и нажмите  (Выбрать).

3. В ответ на запрос *Имя:* введите требуемое имя.

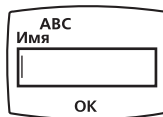


- Для ввода символа нажмите одну из клавиш  - : один раз для первого символа, дважды для второго символа (до появления курсора) и т. д.













Например, для ввода буквы "S" нажмите  четыре раза подряд.

Обратите внимание, что вводить можно большее число символов, чем нанесено на клавиатуре.

- Следующий символ можно вводить при появлении мигающего курсора.




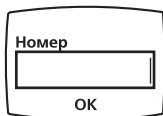
4. При редактировании имени доступны следующие операции:


- Для ввода пробела: Нажмите .
- Для ввода знака препинания (., 1 или !): Нажмите .
- Для переключения между заглавными и строчными буквами: Быстро нажмите . На дисплее появляется соответственно индикатор ABC или abc.
- Для ввода цифры: Нажмите и удерживайте нажатой клавишу с требуемой цифрой.
- Для переключения между буквами и цифрами: Нажмите и удерживайте нажатой . В режиме ввода цифр на дисплее отображается индикатор 123.
- Для перемещения курсора влево или вправо: Нажмите  или  соответственно.
- Для удаления символа слева от курсора: Нажмите .
- Для очистки экрана: Нажмите и удерживайте нажатой .
- Для ввода специального символа: Нажмите  (на дисплей выводится индикатор ? !£), с помощью  или  прокрутите список до требуемого символа и нажмите  (**Вставить**).


5. Закончив ввод имени, нажмите (**OK**).

6. В ответ на запрос Номер: введите код зоны и телефонный номер, который требуется сохранить вместе с введенным именем.

Если допущена ошибка, неверно введенные цифры можно удалить справа налево, нажимая .








Совет. Если телефонный номер предполагается использовать за границей, перед кодом зоны и телефонным номером введите символ + (дважды нажав ) и код страны.

7. Набрав телефонный номер, нажмите  (**OK**). Имя и телефонный номер записываются в телефонную книжку.








Быстрая запись

Для быстрой записи имени и телефонного номера без вызова меню телефонной книжки:

1. При пустом дисплее введите телефонный номер.
2. Нажмите  или  для вывода над клавишей  строки **Записать**.
3. Нажмите  (**Записать**).
4. Введите имя и нажмите  (**OK**).

Выбор сигнала вызова (Меню 9-2)

Для выбора типа сигнала вызова для входящих вызовов:




1. При пустом дисплее нажмите  (**Меню**).
2. С помощью  или  прокрутите меню до пункта *Сигналы* и нажмите  (**Выбрать**).
3. Прокрутите меню до пункта *Тип звукового сигнала* и нажмите  (**Выбрать**).
4. Найдите требуемый тип сигнала вызова [телефон воспроизводит образцы сигналов). Для выбора сигнала нажмите  (**ОК**).
5. Для выхода из меню нажмите и удерживайте нажатой клавишу . См. также раздел "Тип звукового сигнала" на стр. 47.

Установка тональных сигналов телефона для различных условий работы

Телефон позволяет настраивать желаемым образом все тональные сигналы одновременно путем установки значения одного параметра. Эта функция упрощает выбор типов тональных сигналов в различных условиях работы телефона (например, на улице или на совещании).



Примечание. Эта функция недоступна, когда телефон подключен к автомобильному комплекту громкой связи RPH-1 или к микротелефонной гарнитуре HDC-5.

1. При пустом дисплее быстро нажмите клавишу включения телефона .
2. С помощью  или  выберите один из следующих пунктов меню:


Выключить!: Выключение телефона.

Персональн.: Установка по умолчанию, используются тональные сигналы, выбранные в меню *Сигналы* [см. стр. 47).

Без звука: Выключение всех тональных сигналов телефона. При пустом дисплее отображается индикатор






Короткий: Короткий гудок при поступлении входящего вызова или текстового сообщения.

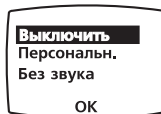
Громко: Устанавливается *Обычный* сигнал вызова и максимальная громкость всех тональных сигналов.

3. Нажмите  (**ОК**) для подтверждения выбранного режима.



Совет. Установка тональных сигналов с помощью клавиши включения и цифровых клавиш.

Сначала быстро нажмите , затем в течение двух секунд одну из следующих цифровых клавиш (при пустом дисплее):  для *Персональн.*,  для *Без звука*,  для *Короткий*,  для *Громко*.



4. Использование меню

Телефон может выполнять обширный набор функций, которые удовлетворят самого взыскательного пользователя. Эти функции организованы в систему меню и подменю, доступ к которым осуществляется путем прокрутки или с помощью соответствующих клавиш быстрого выбора.

Вызов функции меню

С помощью прокрутки

1. Для вызова функции меню нажмите (**Меню**).
2. С помощью или выберите требуемое меню, например, *Варианты*.
3. Для вызова функции главного меню нажмите (**Выбрать**).
4. Если меню содержит подменю, с помощью или выберите требуемое подменю (например, *Установка режимов звонков*).
5. Для вызова подменю нажмите (**Выбрать**). Если подменю содержит подменю следующего уровня (например, *Быстрый набор*), повторите шаги 4 и 5.
6. С помощью или выберите требуемое значение параметра (например, *Откл.*).
1. Нажмите (**ОК**) для подтверждения выбора.



С помощью клавиш быстрого набора

Пункты меню (меню, подменю и параметры) имеют номера и могут быть вызваны с помощью соответствующих клавиш быстрого выбора. Номер быстрого выбора отображается в верхнем правом углу дисплея.

1. Нажмите (**Меню**).
 2. В течение трех секунд введите номер быстрого выбора требуемой функции меню.
- Повторите эту операцию для вызова подменю.

Повторите эту операцию для вызова подменю.

Например, для выключения тональных сигналов клавиатуры:

Нажмите (**Меню**), (для *Сигналы*), (для *Тоны клавиатуры*), (для *Откл.*).



Выход из функции меню

Для возврата на предыдущий уровень меню быстро нажмите ; для выхода из функции меню без изменения параметров нажмите и удерживайте нажатой .

Список функций меню

- 1 Тел. книжка
 - 1 Поиск
 - 2 Сервис р-на¹
 - 3 Дать новое
 - 4 Стереть
 - 5 Изменить
 - 6 Дать тон
 - 7 Передать
 - 8 Варианты
 - 1 Варианты обзора
 - 2 Состояние памяти
 - 9 Быстр. Наборы звонки
 - 2 Сообщения
 - 1 Принятые сообщения
 - 2 На отсылку
 - 3 Написать новое сообщение
 - 4 Графические сообщения
 - 5 Варианты сообщений
 - 1 Набор²
 - 1 Номер центра сообщений
 - 2 Формат сообщений
 - 3 Сообщение в силе
 - 2 Общие³
 - 1 Отчет о передаче
 - 2 Ответ по тому же каналу
 - 6 Служба информации
 - 7 Задать номер голосового П/Я⁴
 - 3 Звонки
 - 1 Не принятые входящие звонки
 - 2 Принятые звонки
 - 3 Набранные номера
 - 4 Стереть последние звонки
 - 5 Длительность
 - 1 Последний звонок
 - 2 Все звонки
 - 3 Входящие звонки
 - 4 Исходящие звонки
 - 5 Сбросить секундомер на ноль
 - 6 Показать стоимость разговоров
 - 1 Последний звонок
 - 2 Все звонки
 - 3 Сбросить счетчики на ноль
 - 7 Режим показа стоимости разговоров
 - 1 Лимит цены разговоров
 - 2 Стоимость - показ в
 - 8 Оплаченный кредит
- 4 Варианты
 - 1 Установка режимов звонков
 - 1 Автоповтор
 - 2 Быстрый набор
 - 3 Услуга режима ожидания
 - 4 Свой номер определяется
 - 5 Работает тел. линия
 - 6 Автоприем звонка*
 - 2 Варианты меню телефона
 - 1 Язык
 - 2 Сотовый индекс
 - 3 Приветствие
 - 4 Выбор сотовой сети
 - 5 Подсветка**
 - 6 Подтверждать ресурсы СИМ
 - 3 Варианты установки защиты
 - 1 Запрос ПИН-кода
 - 2 Разрешенные номера
 - 3 Закрытая аб. группа
 - 4 Защита телефона
 - 5 Смена кодов доступа
 - 4 Вернуться к исходному меню

¹ Функция доступа только в том случае, если она поддерживается СИМ-картой.

² Общее количество наборов определяется количеством наборов, записанных на СИМ-карте. Каждый набор выделен в отдельное меню и может иметь произвольное имя.

³ Номер быстрого выбора этого меню зависит от количества доступных наборов.

⁴ Отсутствует в том случае, если номер автоответчика записан на СИМ-карту сетевым оператором или поставщиком услуг.

* Эта функция доступна только в том случае, если телефон подключен к автомобильному комплекту громкой связи РРН-1 или к микротелефонной гарнитуре НDC-5.

** Эта функция доступна только в том случае, если телефон подключен к автомобильному комплекту громкой связи РРН-1.

- 5 Перевод¹
 - 1 Перевод всех звонков
 - 2 Перевод, если свой номер занят
 - 3 Перевод, если нет ответа
 - 4 Перевод, если вне сети, отключен
 - 5 Выключен, не отвечает, вне сети
 - 6 Отменить всю переадресацию
- 6 Игры
- 7 Калькулятор

- 8 Часы
 - 1 Будильник
 - 2 Установка часов
 - 3 Установка даты
- 9 Сигналы
 - 1 Вариант звуко сигнала
 - 2 Тип звукового сигнала
 - 3 Синтезатор мелодий
 - 4 Громкость звонка
 - 5 Сигнал о сообщении
 - 6 Тоны клавиатуры
 - 7 предупр. и игровые сигн.
- 10 Услуги SIM-карты²

¹ Режимы переадресации, не поддерживаемые сетью, могут отсутствовать в меню.

² Функция доступна только в том случае, если она поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню зависит от используемой SIM-карты.

5. Использование телефонной книжки

Меню *Тел. книжка* позволяет:




- записывать на SIM-карту телефонные номера и соответствующие им имена
- выполнять различные операции с записанными именами и телефонными номерами



Для вызова этого меню: При пустом дисплее сначала нажмите  (**Меню**), затем  (**Выбрать**).

Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.




Примечание. Для вызова телефонной книжки во время разговора нажмите  (над клавишей  появится строка **Варианты**), нажмите  (**Варианты**) и выберите Тел. книжка.

Вызов имени и телефонного номера (Меню 1-1)

Функция *Поиск* позволяет вызывать на дисплей имя и телефонный номер требуемого абонента, например, для отправки вызова.

См. также раздел “Посылка вызова с помощью телефонной книжки” на стр. 17.

Вызов поставщика услуг (Меню 1-2)

Эта функция позволяет легко вызвать служебные номера поставщика услуг. Данное меню доступно только в том случае, если номера поставщика услуг записаны на SIM-карте. Выберите требуемый служебный номер и нажмите  (**Позвонить**) для его вызова.

Запись имени и телефонного номера (Меню 1-3)

Эта функция позволяет добавлять имена и телефонные номера в телефонную книжку. Более подробная информация приведена на стр. 19.

Телефон предназначен для работы с SIM-картами, на которых может храниться до 250 имен и телефонных номеров. Однако число имен и телефонных номеров, которые фактически можно записать в телефонную книжку, зависит от используемой SIM-карты.

Удаление имени и телефонного номера (Меню 1-4)



С помощью функции *Стереть* можно удалять имена и телефонные номера из телефонной книжки либо выборочно (параметр *По одному*, либо все сразу (*Стереть Все*)).

Редактирование имени и телефонного номера (Меню 1-5)

Функция *Изменить* позволяет изменять имена и телефонные номера, записанные в телефонную книжку. Более подробная информация приведена в разделе "Запись телефонного номера и имени" на стр. 19.



Установка звукового сигнала для телефонного номера (Меню 1-6)

Функция *Дать тон* позволяет выбирать определенный тип сигнала вызова, который будет использоваться при поступлении вызова от конкретного абонента.

Выберите имя или телефонный номер, записанные в телефонной книжке и нажмите  (**Задать**). Выберите требуемый сигнал вызова (параметр *Заданный* соответствует сигналу, установленному в меню 9-2) и нажмите  (**ОК**).



Передача имени и телефонного номера (Меню 1-7)

Функция *Передать* позволяет копировать в другой телефон имя и телефонный номер ("визитную карточку"), записанные в телефонную книжку.



Выберите *Передать*, выберите имя и телефонный номер, которые требуется передать, и нажмите  (**Послать**). Введите или вызовите из телефонной книжки телефонный номер адресата и нажмите  (**ОК**).


Прием имени и телефонного номера

Прием от другого абонента телефонного номера и соответствующего имени сопровождается тональным сигналом приема сообщения и выводом на дисплей сообщения *Визитная карточка получена*.

Номер и имя можно просмотреть, сохранить или удалить, нажав  (**Варианты**), выбрав требуемую функцию и нажав  (**ОК**).


Назначение телефонного номера клавише быстрого набора (Меню 1-9)


Любая из цифровых клавиш  -  может использоваться в качестве клавиши быстрого набора. Функция *Быстр. наборы* позволяет назначить требуемый телефонный номер одной из этих клавиш.

1. Выберите клавишу и нажмите  (**Задать**).




Примечание. Строка **Задать** выводится на дисплей также и тогда, когда телефон автоматически назначает телефонный номер клавише быстрого набора.

2. Найдите в телефонной книжке требуемое имя и/или телефонный номер и нажмите  (**ОК**) для подтверждения выбора.

Назначенные номера можно просмотреть, изменить или удалить, нажав  (**Варианты**) и выбрав требуемую функцию.

Использование клавиш быстрого набора

При пустом дисплее нажмите требуемую клавишу быстрого набора и  (**Позвонить**).

Либо, если включена функция "Быстрый набор" (см. стр. 38): При пустом дисплее нажмите и удерживайте нажатой требуемую клавишу быстрого набора, пока телефон не начнет набирать номер.

Другие функции телефонной книжки (Варианты - Меню 1-8)

Проверка количества свободных ячеек в телефонной книжке (состояние памяти)

Пользователь может проверить, сколько имен и телефонных номеров записано и сколько еще можно записать в телефонную книжку.

Выбор типа отображения записанных имен и телефонных номеров

Телефон может отображать записанные имена и телефонные номера одним из следующих способов ("варианты обзора"):

Список имен. Одновременное отображение трех имен.

Имя и номер. Одновременное отображение одного имени и телефонного номера.

Только имя. Одновременное отображение крупным шрифтом одного имени.

6. Текстовые и голосовые сообщения

Меню *Сообщения* позволяет:

- принимать и передавать текстовые сообщения (SMS) длиной до 160 символов



- вводить телефонный номер автоответчика
- использовать информационные услуги,

предоставляемые поставщиком услуг

Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Сообщениям* нажмите (**Выбрать**).

Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22. **Индикаторы текстовых сообщений**

отображается постоянно в случае, если принято текстовое сообщение.

мигает, если в телефоне нет свободной памяти для приема новых сообщений. Для того, чтобы освободить память, используйте функцию *Стереть* в меню *Принятые сообщения* (Меню 2-1).

Чтение сообщений (Принятые сообщения –

Меню 2-1)

После приема нового текстового сообщения на дисплее отображается (при пустом дисплее) строка *Сообщений принято* и число принятых сообщений, а также индикатор .

Для просмотра сообщений:

1. Для немедленного просмотра

сообщений нажмите (**Прочеть**). Для просмотра сообщений в любое удобное время нажмите и вызовите меню *Принятые сообщения* (Меню 2-1).

2. С помощью или выберите требуемое сообщение и нажмите (**Прочеть**). Непрочитанные сообщения отмечаются символом .



3. Для просмотра сообщения используются клавиши и .

4. При чтении сообщений можно использовать различные функции. Нажмите (**Варианты**), выберите требуемую функцию и нажмите (**ОК**). Предусмотрены следующие функции:

Стереть: Удаляет сообщение.

Ответить: Позволяет послать ответ отправителю сообщения.


Изменить: Позволяет редактировать сообщение.

Изъять номер: Извлекает из сообщения телефонный номер для его набора или сохранения.

Переслать: Посылает сообщение по указанному телефонному номеру.

Доп. инфо: Отображает имя и телефонный номер отправителя сообщения, использованный для передачи центр сообщений, а также дату и время приема сообщения.

Просмотр сохраненных сообщений (На отсылку - Меню 2-2)




Сообщения, сохраненные в меню *Написать новое сообщение* (Меню 2-3), можно просматривать в меню *На отсылку* (Меню 2-2). Клавиша  (**Варианты**) обеспечивает доступ к тем же функциям, которые доступны в меню *Принятые сообщения* (Меню 2-1), за исключением функций *Ответить* и *Доп. инфо*.

Ввод и передача сообщения (Меню 2-3)




Это меню позволяет составлять и редактировать текстовые сообщения длиной до 160 символов.

Вводить сообщения можно одним из двух способов: один из них традиционно используется в сотовых телефонах, другой называется "ввод текста с предсказанием". Перед отправкой текстового сообщения проверьте, что в памяти телефона записан телефонный номер центра сообщений (см. раздел "Номер центра сообщений" на стр. 33). Этот номер предоставляется поставщиком услуг.



Примечание. Для выхода из режима ввода текста с предсказанием или режима традиционного ввода текста дважды нажмите и удерживайте нажатой клавишу  Или: Нажмите  (**Варианты**), выберите *Выйти* и нажмите  (**ОК**).



Стандартная последовательность операций


1. В меню *Сообщения* с помощью  или  выберите *Написать новое сообщение* и нажмите  (**Выбрать**).

2. Введите сообщение.

Для этого можно использовать как режим традиционного ввода текста, так и режим ввода текста с предсказанием. Подробная информация приведена в соответствующих разделах ниже.

Число оставшихся символов отображается в верхнем правом углу дисплея.

3. Закончив ввод сообщения, нажмите  (**Варианты**) для вызова одной из перечисленных ниже функций. Выберите требуемую функцию и нажмите  (**ОК**).


Отправить: Позволяет отправить сообщение. Введите (или вызовите из телефонной книги) телефонный номер адресата и нажмите  (**ОК**). Сообщение передается с использованием набора 1 из меню *Варианты сообщений* (Меню 2-5).

В формате. Позволяет выбрать другой набор (отличный от набора 1) (см. стр. 33).



Сохранить: Позволяет сохранить сообщение в меню *На отсылку* (Меню 2-2).


Очистить: Позволяет удалить все символы сообщения.

Традиционный ввод текста


Прежде, чем начинать ввод сообщения, убедитесь, что в верхней строке дисплея выведен символ  Этот символ указывает на выбор режима традиционного ввода текста.

1. Введите сообщение.

Для ввода каждого символа нажимайте одну из клавиш  -  столько раз, сколько необходимо: один раз для первого символа, дважды для второго символа (до появления курсора) и т. д.

Например, для ввода буквы "S" быстро нажмите  четыре раза подряд.

Более подробная информация приведена в разделе "Запись телефонного номера и имени" на стр. 19.

2. Для того, чтобы передать сообщение, нажмите  (**Варианты**), выберите *Отправить* или *В формате*.

Ввод текста с предсказанием

Функция ввода текста с предсказанием обеспечивает ускоренный набор текста.

В отличие от традиционного ввода текста для ввода любой буквы соответствующую клавишу необходимо нажимать только один раз.


Этот метод ввода основан на использовании встроенного



словаря, в который владелец телефона может добавлять новые слова.




Примечание. Режим ввода текста с предсказанием доступен не для всех языков, которые можно выбрать для отображения сообщений на дисплее.


Запись слов в режиме ввода текста с предсказанием

Прежде, чем начинать ввод сообщения, убедитесь, что в верхней строке дисплея выведен символ  Этот символ указывает на выбор режима ввода текста с предсказанием.




1. Вводите слово с помощью клавиш  - . Для каждой буквы нажимайте соответствующую клавишу только один раз.





После каждого нажатия клавиши слово изменяется. Не обращайте внимание на то, какое слово отображается на дисплее, пока не будут нажаты все необходимые для ввода слова клавиши.



- Для удаления символа слева от курсора нажмите 

- Для переключения регистра (заглавные/строчные буквы) нажмите 


- Для ввода отдельной цифры нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу.




Для ввод нескольких цифр нажмите и удерживайте нажатой клавишу , затем введите требуемые цифры. Или: нажмите  (**Варианты**), выберите *Дать номер*, введите требуемые цифры и нажмите  (**ОК**).



• Для ввода символа нажмите и удерживайте нажатой клавишу , с помощью  или  выберите требуемый символ и нажмите  (**Вставить**).



Или: нажмите  (**Варианты**) и выберите *Дать символ*. Выберите требуемый символ и нажмите  (**Вставить**).


2. Закончив ввод слова проверьте, какое слово отображается на дисплее.


Если слово введено правильно: Нажмите  вводите следующее слово.

Если слово введено неправильно: Нажимайте  до тех пор, пока не появится требуемое слово. Или: Нажмите  (**Варианты**), выберите *Подборка*, выберите требуемое слово и нажмите  (**Вставить**).

Если после слова выведен символ "?:": В словаре нет слов, соответствующих нажатым клавишам. Для включения требуемого слова в словарь: Нажмите  (**По буквам**), введите слово в режиме традиционного ввода текста и нажмите  (**ОК**).

 **Совет.** Для перехода из режима ввода текста с предсказанием в режим традиционного ввода текста дважды нажмите клавишу .


3. Для ввода знака препинания нажимайте клавишу  до тех пор, пока не появится требуемый знак.


4. Закончив ввод сообщения, нажмите  (**Варианты**) и выберите *Отправить* или *В формате*, чтобы отправить сообщение.

Включение в словарь нового слова


Если ни одно из слов не подчеркнуто, новое слово можно добавить в словарь следующим образом:

1. Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Вст. слово*.

2. Введите слово в режиме традиционного ввода текста и нажмите  (**ОК**).


 **Примечание.** Когда в словаре заканчиваются свободные позиции, новые слова замещают слова, включенные в словарь первыми.

Ввод составных слов


Вместо того, чтобы вводить составное слово целиком, можно сначала ввести первую часть слова, нажать , затем ввести вторую часть слова.

Изменение языка или отключение режима ввода текста с предсказанием

1. В меню *Написать новое сообщение* нажмите  (**Варианты**).

2. Выберите *Словари* и нажмите  (**ОК**).

3. Выполните одну из следующих операций:

Если требуется изменить язык, используемый для ввода текста с предсказанием: Выберите требуемый язык и нажмите  (ОК).

Если требуется отключить режим ввода текста с предсказанием: Выберите *Словарь откл.* и нажмите  (ОК).

Графические сообщения (Меню 2-4)




Телефон позволяет принимать и передавать сообщения, содержащие изображения. Такие сообщения называются графическими сообщениями. В телефоне предусмотрено несколько стандартных графических сообщений.





Примечание. Использовать эту функцию можно только в том случае, если такая услуга предоставляется сетевым оператором или поставщиком услуг.

После приема графического сообщения:


- Для немедленного просмотра сообщения:

Нажмите  (Посмотреть). Для сохранения сообщения во время просмотра нажмите  (Сохранить). Для удаления сообщения дважды нажмите .

- Для просмотра сообщения в другое время:


Нажмите , затем  (ОК), чтобы сохранить сообщение.

При просмотре сообщения в другое время:


Клавиша  (Варианты) обеспечивает доступ к тем же функциям, которые доступны в меню *Принятые сообщения* (Меню 2-1), за исключением функции *Ответить*.


Передача графического сообщения

1. В меню *Графические сообщения* выберите одну из

предустановленных картинок и нажмите  (Посмотреть).



2. Если на дисплей выведена требуемая картинка, нажмите (Варианты), выберите *Изменить* и нажмите  (Выбрать).



Если на дисплей выведена не та картинка, нажмите  и повторите шаг 1.

3. Введите сообщение.



Для просмотра всего сообщения перед его отправкой нажмите (Варианты) и выберите *Проверить*.



4. Нажмите  (Варианты), выберите *Отправить* и нажмите  (ОК).

Прием и отображение графических сообщений возможен только при использовании телефона, поддерживающего такую функцию.



Примечание. Каждое графическое сообщение состоит из нескольких текстовых сообщений. Поэтому стоимость передачи графического сообщения может оказаться больше, чем стоимость передачи одного текстового сообщения.

Поскольку графические сообщения записываются в память, эти сообщения можно просматривать при установке SIM-карты в другой телефон.


Варианты сообщений (Меню 2-5)

Набор 1 (Меню 2-5-1)¹

Набор (группа параметров) содержит различные настройки, необходимые для передачи текстовых сообщений.

Можно, например, передать текстовое сообщение в виде факса (если это поддерживается поставщиком услуг); для этого нужно выбрать набор пользователя, в котором заданы значения параметров для передачи факсимильных сообщений. Каждый набор имеет собственное подменю, которое позволяет изменять описанные ниже параметры.

Номер центра сообщений

Используется для сохранения используемого при передаче текстовых сообщений телефонного номера центра сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг. Введите или вызовите из телефонной книжки телефонный номер (или отредактируйте существующий номер) и нажмите  (OK).

Формат сообщений

Текстовое сообщение (*Текст*) может быть преобразовано сетью в формат электронной почты (*Эл. почта*), факсимильного (*Факс*) или пейджерного (*Пейджинг*) сообщения (услуга сети).

Для приема преобразованного сообщения адресат должен располагать соответствующим оборудованием, например, факсимильным аппаратом.

Сообщение в силе

Этот параметр позволяет установить время, в течение которого сообщение хранится в центре сообщений (услуга сети).

Общее меню (2-5-2)

Номер быстрого выбора этого меню зависит от количества доступных наборов. Далее предполагается, что имеется только один набор.

Параметры этого подменю относятся ко всем исходящим текстовым сообщениям, независимо от выбранного набора.

Отчет о передаче

Этот параметр позволяет запросить сеть предоставлять отчеты о передаче текстовых сообщений (услуга сети).

¹ Общее количество наборов определяется количеством наборов, записанных на SIM-карте.

Ответ по тому же каналу

Если эта функция включена, адресат сообщения может передать ответ через тот же центр сообщений, через который отправлено исходное сообщение (услуга сети).

Служба информации (Меню 2-6)


Эта функция обеспечивает прием от поставщика услуг сообщений на различные темы (например, о погоде или о дорожных условиях) (услуга сети).

Список доступных тем и соответствующие номера тем можно получить у поставщика услуг.

Для получения сообщений по активным темам выберите *Вкл Пункт Индекс* темы позволяет получить из сети список тем. Выбрав пункт *Тематика*, можно отметить темы как активные или неактивные, добавить в список новую тему, а также отредактировать или удалить из списка существующую тему. Пункт *Язык* позволяет выбрать язык для приема сообщений. На дисплей выводятся только сообщения на выбранном языке.

Задать номер голосового П/Я (Меню 2-7)

Автоответчик позволяет прослушивать в удобное время оставленные вызывающими абонентами голосовые сообщения (услуга сети).

Данное подменю используется для записи телефонного номера автоответчика. Введите номер (полученный у поставщика услуг) и нажмите  (ОК).

Для каждой телефонной линии можно задать собственный телефонный номер автоответчика (см. стр. 38). Последовательность операций для прослушивания голосовых сообщений описана на стр. 19.





Примечание. Это меню отсутствует в том случае, если номер автоответчика записан на SIM-карту сетевым оператором или поставщиком услуг.

7. Реестр звонков


Меню *Звонки* обеспечивает доступ к списку телефонных номеров, автоматически регистрируемых телефоном, а также к счетчикам продолжительности и стоимости вызовов.



Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Звонки* нажмите  (**Выбрать**).

Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Параметры меню 3-1 ... 3-3

Параметры, доступ к которым осуществляется с помощью  (**Варианты**), позволяют выполнять следующие операции:

- редактировать, просматривать и набирать зарегистрированный телефонный номер

- просматривать время вызова
- записывать телефонный номер в телефонную книжку
- удалять номер из списка вызовов (но не из телефонной книжки)



Принятые вызовы и вызовы, оставленные без ответа

Телефон регистрирует принятые вызовы и вызовы, оставленные без ответа, при выполнении следующих условий:

- сеть предоставляет услугу определения номера вызывающего абонента
- телефон включен и находится в зоне обслуживания сети

Не принятые входящие звонки (Меню 3-1)

Эта функция выводит на дисплей последние восемь телефонных номеров абонентов, которые безуспешно пытались дозвониться до владельца телефона.

 **Совет.** Для просмотра этих телефонных номеров можно нажать  (**Обзор**), когда на дисплей выводится сообщение о вызовах, оставленных без ответа. Отображаются также и вызовы, зарегистрированные ранее.

Принятые звонки (Меню 3-2)

Эта функция выводит на дисплей последние восемь телефонных номеров абонентов, на вызовы которых ответил владелец телефона.

Набранные номера (Меню 3-3)

Эта функция выводит на дисплей восемь телефонных номеров, которые были набраны последними.

Стереть последние звонки (Меню 3-4)

Эта функция позволяет стереть все телефонные номера и имена, которые выводятся в меню 3-1 ... 3-3.

Эти телефонные номера также удаляются в следующих случаях:

- при включении телефона с SIM-картой, отличной от пяти SIM-карт, которые использовались в телефоне последними
- при изменении параметров в меню *Защита телефона* (см. стр. 41).

Длительность вызовов (Меню 3-5)

Данное меню позволяет вывести на дисплей приблизительную продолжительность входящих и исходящих вызовов.

Показания этих так называемых счетчиков вызовов можно сбросить с помощью функции *Сбросить секундомер* на ноль (Меню 3-5-5). Для этого необходимо ввести защитный код. Счетчики вызовов не сбрасываются при смене SIM-карты.



Примечание, фактическая продолжительность разговоров, на основании которой местный поставщик услуг выставляет счет, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета и других подобных факторов.

Стоимость разговоров (Меню 3-6)

Эта услуга (если предоставляется сетью) позволяет определить примерную стоимость последнего разговора и суммарную стоимость всех разговоров.

Стоимость отображается в единицах, заданных функцией *Стоимость - показ В* (Меню 3-7-2).

Стоимость разговоров подсчитывается независимо для каждой SIM-карты.



Примечание, фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и других подобных факторов.

Режим показа стоимости разговоров (Меню 3-7)

Лимит цены разговоров



Владелец телефона может ограничить стоимость разговоров заданным числом тарифных или денежных единиц (услуга сети).

Оплачиваемые входящие и исходящие вызовы возможны только до тех пор, пока не превышен установленный предел стоимости.

Для того, чтобы задать предел стоимости вызовов, необходимо ввести код ПИН2.

Стоимость - показ в

Время разговора, оставшееся до исчерпания лимита стоимости, может отображаться в тарифных единицах или выбранных денежных единицах. Стоимость тарифной единицы можно узнать у поставщика услуг.

Для вызова этой функции необходимо ввести код ПИН2. Если выбран режим *Валюта*, введите стоимость тарифной единицы, нажмите  (ОК), введите название денежной единицы и нажмите  (ОК).

Оплаченный кредит (Меню 3-8)

Это меню предназначено для просмотра и изменения параметров, связанных с предварительно оплаченными SIM-картами. При использовании предварительно оплаченных SIM-карт вызовы разрешаются только в том случае, если на SIM-карте остается достаточное количество единиц оплаты.




Примечание. Эта услуга предоставляется не во всех сетях. Проконсультируйтесь у сетевого оператора.

Функция *Показ инфо по кредиту* позволяет включить отображение количества оставшихся единиц оплаты при пустом дисплее.

Наличие кредита показывает количество оставшихся единиц оплаты.

Стоимость последнего действия показывает информацию о предыдущих вызовах.

Состояние кредита показывает информацию о единицах оплаты, а также время и дату, когда карта оплачивалась последний раз. Для вывода на дисплей даты окончания срока действия карты нажмите  (**Далее**).



8. Настройка телефона

Меню *Варианты* позволяет настроить

- параметры обработки вызовов (Меню 4-1)
- общие параметры телефона (Меню 4-2)
- параметры защиты (Меню 4-3)



Используя функцию *Вернуться к исходному меню*

(Меню 4-4), можно восстановить исходные значения параметров меню. Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Варианты* и нажмите  (**Выбрать**).



Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Установка режимов звонков (Меню 4-1)


Автоповтор

Когда эта функция включена, телефон делает до 10 попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного соединения.

Быстрый набор

Когда эта функция включена, назначенные клавишам быстрого набора  -  имена и телефонные номера можно вызывать, нажав и удерживая нажатой соответствующую цифровую клавишу.



Примечание. Для вызова автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Услуга режима ожидания

Когда эта функция активна и телефон находится в режиме разговора, телефон уведомляет о поступлении нового входящего вызова тональным сигналом и мигающим сообщением на дисплее (услуга сети).

Свой номер определяется

Телефон позволяет выбрать, будет ли свой телефонный номер скрыт или он будет передаваться вызываемому абоненту (услуга сети). Параметр *Стандартно* восстанавливает согласованное с поставщиком услуг значение по умолчанию (Вкл. или Откл.).

Работает тел. линия

Телефон позволяет выбрать требуемую телефонную линию (1 или 2) для отправки вызова, а также запретить выбор линии (услуга сети).

Для получения возможности выбора линии 2 необходимо оформить подписку на эту услугу. При выборе линии 2 в верхнем левом углу дисплея

выводится цифра 2. При этом независимо от выбранной линии сохраняется возможность отвечать на вызовы, поступившие по любой из линий.

Для того, чтобы разрешить (параметр *Можно*) или запретить (*Нельзя*) выбор линии, необходимо ввести код ПИН2.

 **Совет.** Переключить телефон с одной линии на другую можно, нажав и удерживая нажатой клавишу  при пустом дисплее.

Автоприем звонка

Эту функцию можно использовать только в том случае, когда телефон подключен к автомобильному комплексу громкой связи PRH-1 или к микротелефонной гарнитуре HDC-5.

Когда эта функция включена, телефон автоматически отвечает на входящие звонки после одного сигнала вызова. Данную функцию можно использовать, когда автомобильный комплект оборудован датчиком включения зажигания, и зажигание автомобиля включено.

Функция не работает, когда в меню "Вариант звукового сигнала" (Меню 9-1) для тональных сигналов телефона выбрано значение *Откл.*

Варианты меню телефона (Меню 4-2)

Язык

Телефон позволяет выбрать язык, на котором сообщения выводятся на дисплей.

Если выбран параметр *Автомат*, язык выбирается в соответствии с информацией, записанной на SIM-карте.

Эта функция также определяет набор символов, доступный для записи имен или текстовых сообщений.

Сотовый индекс

Телефон может сообщать о том, что он работает в сотовой сети с использованием микросотовой технологии (MCN) (услуга сети). В такой сети местные вызовы могут оплачиваться по меньшему, чем обычно, тарифу.

Приветствие

Телефон позволяет составить короткое сообщение, которое будет выводиться на дисплей при включении телефона.

Выбор сотовой сети

Телефон может автоматически выбирать одну из сотовых сетей, доступных в данном районе (режим по умолчанию); кроме того, требуемую сеть можно выбрать вручную из списка сетей.

В ручном режиме возможен выбор только сети, имеющей соглашение о роуминге с оператором собственной сети абонента (т. е. с оператором, чья SIM-карта установлена в телефоне). В противном случае на дисплей выводится сообщение *Нет доступа*.

Телефон остается в ручном режиме до тех пор, пока не будет выбран автоматический режим или не будет установлена другая SIM-карта.

Подсветка

Подсветка клавиатуры и дисплея может быть включена или выключена. Эту функцию можно использовать только в том случае, когда телефон подключен к автомобильному комплекту громкой связи PPH-1.

Подтверждать ресурсы СИМ

При использовании услуг SIM-карты телефон может отображать (*С запросом*) или не отображать (*Без запроса*) подтверждающие сообщения. См. также раздел “Услуги SIM-карты” на стр. 50.

Варианты установки защиты (Меню 4-3)

В данном телефоне применяется гибкая система безопасности, которая предотвращает несанкционированное использование телефона и SIM-карты.

Запрос ПИН-кода

Можно установить такой режим работы, при котором телефон при включении будет запрашивать код ПИН установленной SIM-карты. Чтобы пользоваться этой функцией необходимо иметь код ПИН.




Примечание. Некоторые SIM-карты не позволяют отключить запрос кода ПИН.

Разрешенные номера

Телефон позволяет ограничить посылку вызовов заданным набором телефонных номеров (если эта функция поддерживается установленной SIM-картой). Для вызова этой функции необходимо ввести код ПИН2. При включенной функции разрешается набирать только телефонные номера, которые включены в список разрешенных номеров или начинаются с той же цифры (тех же цифр), что и номера в списке.

Функция *Номера* позволяет проверить телефонные номера (*Поиск*) и добавить в список новые номера (*Добавить*), а также очистить список (*Стереть Все*).

Функция *Поиск* предназначена для изменения, удаления и вызова выведенного на дисплей телефонного номера; нажмите  (**Варианты**) и выберите требуемую операцию.




Примечание. Если введена в действие функция фиксированного набора по разрешенным номерам, то в некоторых сетях предусматривается вызов экстренной службы по определенным номерам (например, 112 или любой другой официальный номер экстренной службы).

Закрытая абонентская группа

Эта функция позволяет ограничить входящие и исходящие вызовы выбранной группой абонентов (услуга сети). При выборе значения *Стандартно* телефон использует группу, согласованную владельцем SIM-карты с поставщиком услуг.

Для установки этой функции необходимо знать индексный номер требуемой группы. Этот номер предоставляется поставщиком услуг.

Когда группа выбрана, на дисплей выводится индикатор  и индексный номер выбранной группы (при пустом дисплее).



Примечание. Если установлена закрытая абонентская группа, то в некоторых сетях предусматривается вызов экстренной службы по определенным номерам (например, 112 или любой другой официальный номер экстренной службы).

Защита телефона

Можно установить такой режим работы, при котором телефон при установке новой SIM-карты будет запрашивать защитный код (параметр *Вкл*).

(В данном случае под новой SIM-картой подразумевается карта, отличная от пяти карт, которые использовались в телефоне последними.)

Для вызова этой функции необходимо ввести защитный код.

См. также разделы “Включение и выключение телефона” на стр. 15 и “Коды доступа” на стр. 52.



Примечание. При изменении этого параметра очищаются все списки последних вызовов в меню 3-1 ... 3-3.

Смена кодов доступа

С помощью этого меню можно изменить следующие коды доступа: защитный код, код ПИН, код ПИН2. Эти коды могут содержать только цифры от 0 до 9.

Телефон предлагает ввести текущий код, затем дважды ввести новый код.



Примечание. Избегайте использовать коды доступа, похожие на номера экстренных служб (например, 112), чтобы исключить случайный набор номера экстренной службы.

Вернуться к исходному меню (Меню 4-4)



Значения параметров меню можно вернуть первоначальное состояние. Для этого необходимо ввести защитный код.

Данная функция не изменяет состояния следующих параметров:

- имена и телефонные номера, записанные в телефонную книжку (Меню 1)
- сообщения (Меню 2)
- телефонные номера, находящиеся в реестре звонков (Меню 3)
- переадресация вызовов (Меню 5)

9. Переадресация вызовов

Меню *Перевод* обеспечивает доступ к услуге переадресации входящих вызовов на автоответчик или любой другой телефонный номер (услуга сети).

Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Перевод* и нажмите  (**Выбрать**).

Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Выбор режима переадресации

1. Выберите один из режимов переадресации:

Перевод всех звонков

Перевод, если свой номер занят

Вызов переадресуется при наличии активного вызова или при отклонении вызова.

Перевод, если нет ответа

Вызов переадресуется, если владелец телефона не отвечает на вызов.

Перевод, если вне сети, отключен

Вызов переадресуется, если телефон выключен или находится за пределами зоны обслуживания сети.

Выключен, не отвечает, вне сети


Вызов переадресуется, если владелец телефона не отвечает на вызов, а также если телефон занят, выключен или находится за пределами зоны обслуживания сети./


Отменить Всю переадресацию

Отмена всех режимов переадресации. При выборе этого параметра приведенные ниже операции становятся недоступными.

2. Включите (*Включить*) или выключите (*Отменить*) выбранный режим переадресации, проверьте текущее состояние услуги переадресации (*Состояние*) или задайте задержку (возможно не для всех режимов переадресации).

3. При выборе параметра Включить укажите телефонный номер, на который будут переадресованы входящие вызовы (автоответчик или другой телефонный номер).


При выборе параметра Состояние для отображения телефонного номера, на который переадресованы входящие вызовы, нажмите  (**Номер**).

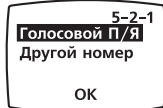
Для отображения значения задержки, по истечении которой вызов переадресуется, нажмите  (**Информация**) (если доступна) и выберите *Отсрочка*.

Можно включить несколько режимов переадресации одновременно.

В режиме переадресации всех вызовов отображается индикатор (при пустом дисплее).



Для каждой телефонной линии можно задать свои параметры переадресации. См. также раздел "Работает тел. линия" на стр. 38.

Совет. Если активен режим *Перевод, если свой номер занят*, для переадресации поступившего вызова нажмите .



10. Игры

В телефон встроены три игры: *Ротация*, *Змея* и *Память*.

Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта Игры и нажмите  (Выбрать).








Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Параметры игр

Выберите требуемую игру, затем один из следующих параметров:

- *Новая игра*: Начало новой игры.
- *Абс. рекорд*: Отображение максимального счета.
- *Правила*: Отображение текста с правилами игры.
- *Уровень*: Установка уровня сложности выбранной игры.
- *Продолжать*: Продолжение игры после приостановки с помощью

клавиши  или . Начните игру нажатием любой клавиши, кроме ,  и .

- *Обзор игры*: Отображение финального вида закончившейся игры.



ВНИМАНИЕ! Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

11. Калькулятор и часы

Калькулятор

Телефон снабжен калькулятором, выполняющим четыре арифметических действия, который можно также использовать для преобразования денежных единиц с округлением.











Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Кальк-р* и нажмите  (**Выбрать**).

Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Выполнение вычислений






Для выполнения вычислений используются следующие клавиши:

-  - : Ввод цифры.
- : Ввод десятичной точки (.).
- : Удаление цифры слева от курсора.
- : Нажмите один раз для сложения (+), дважды для вычитания (-), трижды для умножения (*) или четыре раза для деления (/), либо нажмите  (**Варианты**) и выберите требуемую операцию.
- Для получения результата нажмите  (**Варианты**) и выберите *Равно*. Нажмите  для очистки экрана и подготовки к новому вычислению.



Примечание. Калькулятор имеет ограниченную точность, поэтому могут возникать ошибки округления (особенно при последовательных операциях деления).

Преобразование денежных единиц



1. Для ввода обменного курса:
 - Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Обм. курс*.
 - Выберите один из вариантов преобразования. Например, если требуется перевести рубли в доллары, выберите *Своя валюта в другой валюте*.
 - Введите обменный курс и нажмите  (OK).  используется для ввода десятичной точки.
2. Для выполнения преобразования:
 - Введите сумму, которую требуется преобразовать.
 - Нажмите  (**Варианты**).
 - Выберите *в деньгах* или *в валюте* и нажмите  (OK). Поскольку в нашем примере необходимо перевести местную валюту (гривны) в иностранную валюту (доллары), выберите *в валюте*.

ВНИМАНИЕ! Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

Часы


Телефон снабжен часами, которые можно также использовать в качестве будильника.



Телефон показывает текущее время при пустом дисплее. Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Часы* и нажмите  (**Выбрать**). Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.

Будильник (Меню 8-1)


Телефон может подавать сигнал в заданное время.

Если при вызове этой функции будильник выключен, введите требуемое время срабатывания будильника и нажмите  (**OK**).



Если при вызове этой функции будильник включен, выберите *Вкл.* для изменения времени срабатывания будильника или *Откл.* для выключения будильника.

При наступлении времени срабатывания будильника

Телефон подает сигнал будильника (громкость сигнала устанавливается функцией Громкость звонка, см. стр. 74), мигает подсветкой и выводит на дисплей сообщение *Подъем!* для выключения сигнала будильника нажмите любую клавишу.

Если сигнал будильника не выключен в течение одной минуты или если нажата клавиша  (**Дрема́ть**), сигнал выключается на пять минут и затем возобновляется.



Примечание. Если время срабатывания будильника наступает при выключенном телефоне, телефон начинает подавать сигнал будильника. Если нажать любую клавишу, кроме  (**Дрема́ть**), на дисплее появится запрос о том, требуется ли включить телефон. Нажмите  (**Да**) для включения телефона или (с) , чтобы оставить телефон выключенным. Не включайте радиотелефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Установка часов (Меню 8-2)

В этом меню можно включить или выключить отображение времени, установить текущее время и выбрать 12-часовой или 24-часовой формат отображения времени.



Примечание. После длительного хранения телефона без аккумулятора может потребоваться повторная установка времени.



Установка даты (Меню 8-3)

Эта функция позволяет установить текущую дату для встроенных часов.

12. Настройка тональных сигналов телефона

Меню *Сигналы* предназначено для настройки тональных сигналов телефона.

См. также раздел “Установка тональных сигналов телефона для различных условий работы” на стр. 21.

Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Сигналы* и нажмите  (**Выбрать**).


Общая информация о функциях меню приведена на стр. 22.



Вариант звука сигнала (Меню 9-1)

Эта функция позволяет задать способ уведомления о входящем телефонном вызове. Имеются следующие варианты: *Обычный, Возрастающ, Одинарный, Короткий, Откл.*



Примечание. При установке параметра *Откл.* никакие тональные сигналы не подаются, на дисплей выводится индикатор , и функция “Автоприем звонка” не работает.

Тип звукового сигнала (Меню 9-2)

Эта функция позволяет выбрать тональный сигнал, который подается при поступлении входящего вызова. См. также раздел “Выбор сигнала вызова” на стр. 21.

Полученная - это тональный сигнал, полученный от другого телефона.

Своя мелодия - это тональный сигнал, созданный с помощью функции Синтезатор мелодий (Меню 9-3).

Для каждой телефонной линии можно задать собственный сигнал вызова. См. также раздел “Работает тел. линия” на стр. 38.


Синтезатор мелодий (Меню 9-3)

Телефон позволяет создавать собственные мелодии сигнала вызова. Название этого сигнала выводится последним в списке сигналов.



Создание нового сигнала вызова

При вызове этой функции отображается ранее созданный сигнал (если имеется). Для ввода нового или редактирования существующего сигнала:

1. Введите требуемые ноты.


Например, нажмите  для ноты **фа** (отображается как *f*). Телефон воспроизводит каждую ноту после ее ввода (если тональные сигналы телефона не выключены).


2. Для настройки звучания ноты используются следующие клавиши:


• **Длительность ноты:**  для уменьшения (-) и  для увеличения (+) длительности ноты или паузы. Длительность по умолчанию равна 1/4.

Длительность отображается перед обозначением ноты, например, *16d* задает ноту **ре** длительностью 1/16.




Нажав и удерживая нажатой клавишу ноты, можно увеличить ее длительность наполовину (на дисплее это отображается точкой, например, 8.a).



- **Пауза:**  используется для ввода паузы длительностью равной длительности предыдущей ноты. Длительность паузы по умолчанию равна одной четверти (1/4). Пауза обозначается символом -.

- **Октава:**  задает октаву для новых нот. Номер октавы отображается цифрой после ноты (например, e7).

- **Высота тона:**  позволяет повысить ноту на 1/2 тона (обозначается символом # перед нотой), например, #f. Повышение тона невозможно для нот **e** (ми) и **b** (си).

3. Для редактирования нот используются следующие клавиши:

-  и  перемещают курсор соответственно вправо и влево.
-  удаляет ноту или паузу слева от курсора.

4. Завершив ввод сигнала, нажмите  (Варианты), выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите  (ОК).

Проиграть: Воспроизведение нот слева от курсора.

Сохранить: Присвоение созданному сигналу названия и его сохранение в списке сигналов.

Темп. Выбор требуемого темпа воспроизведения сигнала (в интервалах в минуту).

Передать: Копирование сигнала в другой телефон. *Очистить:* Удаление с дисплея всех нот.



Пример. Ниже приведен пример мелодии сигнала вызова. Введите ноты и проиграйте мелодию как описано выше. Измените запись мелодии (ноты, октаву, длительность и т. д.) и посмотрите, как эти изменения отражаются при воспроизведении мелодии.

16.a2	16d2	16#f2	16a1	16d2	16#f2	8a2	1-8-
16.b2	16d2	16#f2	16a1	16d2	16#f2	8a2	1-8-
16.a2	16e2	16d2	16a1	16e2	16d2	8a2	1-8-
16.e3	16#f2	16a2	16d2	16#f2	16a2	8d3	1-8-

ВНИМАНИЕ! Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

Прием сигнала вызова

Телефон уведомляет о приеме мелодии сигнала вызова от другого абонента тональным сигналом и соответствующим сообщением на дисплее.

Для воспроизведения, сохранения или удаления принятого сигнала нажмите  (Варианты), выберите требуемую функцию и нажмите  (ОК).

Громкость звонка (Меню 9-4)

Эта функция позволяет установить громкость сигнала вызова, а также сигнала о приеме сообщения.

Сигнал о сообщении (Меню 9-5)

Эта функция позволяет выбрать тональный сигнал, который подается при приеме текстового сообщения.

Тоны клавиатуры (Меню 9-6)



При каждом нажатии клавиши подается тональный сигнал. Данная функция позволяет установить громкость для этих сигналов, а также отключить их.

Предупреждающие и игровые сигналы (Меню 9-7)

Телефон может подавать тональные сигналы, например, при разрядке аккумулятора или во время игры.

13. Услуги SIM-карты

Помимо стандартных функций, выполняемых радиотелефоном, SIM-карта может предоставлять дополнительные услуги, доступ к которым обеспечивает данное меню.

Это меню выводится на дисплей только в том случае, если оно поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг. Для вызова этого меню: При пустом дисплее нажмите  (**Меню**), прокрутите список до меню 10 и нажмите  (**Выбрать**).

При использовании услуг SIM-карты телефон может выводить на дисплей подтверждающие сообщения. См. раздел "Подтверждать ресурсы СИМ" на стр. 40.






Примечание. Сведения о предоставлении услуг, их стоимости и другую информацию об услугах SIM-карты можно получить у поставщика SIM-карт (сетевого оператора, поставщика сетевых услуг или в других аналогичных организациях).

14. Справочная информация

Передача сигналов DTMF и запросов сети





Передача сигналов DTMF

Телефон может передавать сигналы DTMF (двухтональные многочастотные сигналы), что позволяет использовать его для связи с автоответчиками, компьютеризированными телефонными службами и т. д.

Пошлите вызов обычным способом. Нажмите , затем  (**Варианты**) и выберите *DTMF-сигнал*. Введите или вызовите из телефонной книжки строку, содержащую DTMF, и нажмите  (**OK**).

Передача запросов сети

Эта функция позволяет посылать поставщику услуг сети служебные запросы, например, команды включения сетевых услуг.

Пошлите вызов обычным способом. Введите требуемые символы. Используйте  для ввода # и  для ввода *. Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Послать*. Для передачи сообщения нажмите  (**Послать**).

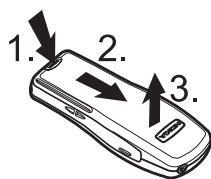
Замена цветных панелей Nokia Xpress-on™

- Перед заменой крышек выключите телефон и отсоедините его от зарядного устройства и прочего оборудования.

- Храните телефон только с установленными панелями.

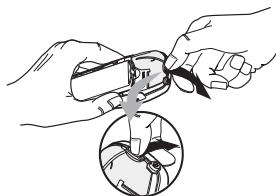
- Внимательно прочитайте инструкции, приведенные в разделе “Уход и обслуживание”.

Снимите заднюю панель: Нажмите фиксатор в нижней части задней панели (1), сдвиньте панель вверх (2) и снимите панель (3).



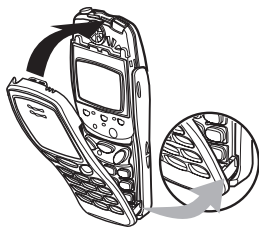
Снимите переднюю панель:

Нажмите фиксатор в верхней части панели и аккуратно отделите панель от телефона.



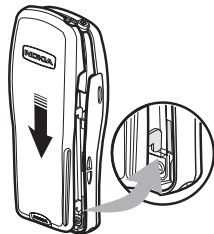
Установите переднюю панель:

Введите два фиксатора панели в соответствующие отверстия телефона, прижмите нижнюю часть панели к телефону и нажмите на панель так, чтобы она защелкнулась на место.



Установите заднюю панель:

Введите четыре фиксатора панели в соответствующие отверстия телефона и прижмите панель к телефону так, чтобы она защелкнулась на место.



Коды доступа

Описанные в этом разделе коды доступа используются для исключения несанкционированного использования телефона и SIM-карты.




Коды доступа (кроме ПДК и ПДК2) можно изменять в меню *Смена кодов доступа* (см. стр. 41).

Защитный код (5 цифр)

Защитный код используется для того, чтобы исключить возможность несанкционированного использования телефона (см. раздел “Защита телефона” на стр. 41). Храните код в надежном и безопасном месте отдельно от телефона.

Код ПИН (от 4 до 8 цифр)

Код ПИН (персональный идентификационный код) защищает от несанкционированного использования SIM-карты. Код ПИН обычно предоставляется вместе с SIM-картой. См. также раздел “Запрос ПИН-кода” на стр. 40.

При вводе ошибочного кода ПИН три раза подряд SIM-карта блокируется. Введите код ПДК и нажмите  (ОК). Введите новый код ПИН и нажмите  (ОК). Введите новый код еще раз и нажмите  (ОК).

Код ПИН2 (от 4 до 8 цифр)

Код ПИН2, поставляемый с некоторыми SIM-картами, требуется для вызова определенных функций, например, функций счетчиков тарифных импульсов. Эти функции доступны только в том случае, если они поддерживаются SIM-картой.

При вводе ошибочного кода ПИН2 три раза подряд выполните операции, описанные для кода ПИН, но с использованием кода ПДК2.

Код ПДК (8 цифр)

Код ПДК (Персональный деблокировочный ключ) требуется для изменения заблокированного кода ПИН. Код ПДК обычно предоставляется вместе с SIM-картой. Если код ПДК отсутствует, обратитесь к поставщику услуг. В случае утраты кода обратитесь к поставщику услуг.

Код ПДК2 (8 цифр)

Код ПДК2, поставляемый с некоторыми SIM-картами, требуется для изменения заблокированного кода ПИН2. В случае утраты кода обратитесь к поставщику услуг.

Информация об аккумуляторах

Радиотелефон рассчитан на питание от аккумулятора.

Длительность работы и срок службы аккумулятора сильно зависят от условий эксплуатации. Бережно обращайтесь с аккумулятором и выполняйте приведенные ниже инструкции.

Зарядка и разрядка аккумулятора

- Оптимальные рабочие характеристики нового аккумулятора достигаются только после двух или трех полных циклов зарядки/разрядки!

- Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном снижении продолжительности работы (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует приобретать новый аккумулятор.

- Следует пользоваться только такими аккумуляторами и использовать для их зарядки лишь такие зарядные устройства, применение которых разрешено изготовителем радиотелефона.

- Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания. Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не использовать в работе, он со временем разрядится.

- Для увеличения продолжительности работы NiMH аккумулятора следует время от времени осуществлять его разрядку, оставляя радиотелефон включенным вплоть до автоматического выключения. Попытки разрядить батарею каким-либо другим способом необходимо исключить.

- Экстремальные значения температуры могут снизить способность аккумулятора к за зарядке, потому перед зарядкой может потребоваться повышение или понижение температуры аккумулятора.

- Когда аккумулятор почти полностью разряжен, и энергии остается всего на несколько минут разговора, телефон подает предупреждающий сигнал, и на дисплей кратковременно выводится сообщение Батарея разряжается. Когда уровень заряда становится меньше предельно возможного для работы телефона,

на дисплей выводится сообщение Зарядить батарею (сопровожаемый предупредительным звуковым сигналом) и телефон отключается.

Использование аккумуляторов

- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.
- Запрещается использовать неисправные либо отслужившие свой срок зарядные устройства или аккумуляторы.

- Необходимо оберегать аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание возможно, например, при нахождении запасного аккумулятора в кармане или в бумажнике вместе с каким-либо металлическим предметом (монетой, скрепкой или авторучкой), который может замкнуть накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (металлические полоски на его задней стороне). Короткое замыкание выводов может вызвать повреждение аккумулятора либо подключенного устройства.

- При продолжительном нахождении в условиях повышенной или пониженной температуры (например, летом в закрытом автомобиле, либо холодной зимой) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Аккумулятор следует по возможности хранить при температуре 15...25 °С. Радиотелефон со слишком нагретым или охлажденным аккумулятором может временно не работать даже несмотря на то, что аккумулятор полностью заряжен. Никель-металл гидридные (NiMH) аккумуляторы особенно подвержены ухудшению рабочих характеристик при температурах ниже -10 °С.

- Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания!

Аккумуляторы следует направлять на переработку или выбрасывать по установленным правилам.

Нельзя помещать отслужившие аккумуляторы в городские отходы.

Принадлежности и аккумуляторы

Данный радиотелефон рассчитан на работу при питании от устройств АСР-7, LCH-9 и DCH-8. Другие варианты питания приводят к отмене всех разрешений, распространяющихся на данный радиотелефон, и могут представлять опасность.



Внимание! Следует пользоваться лишь такими аккумуляторами, зарядными устройствами и принадлежностями, подключение которых к используемой модели радиотелефона санкционировано его изготовителем. Выбор для работы любых других устройств и приспособлений приводит к потере действия любых гарантий и разрешений, относящихся к радиотелефону, и может иметь опасные последствия.

По вопросу приобретения разрешенных для использования дополнительных устройств следует консультироваться со своим поставщиком. Чтобы отсоединить шнур питания дополнительного устройства, следует потянуть за вилку, а не за шнур.

Уход и техническое обслуживание

Ваш радиотелефон является продуктом деятельности разработчиков и исполнителей высшей квалификации и требует деликатного обращения.

Приводимые ниже рекомендации позволят Вам соблюдать все условия предоставления гарантии и пользоваться всеми преимуществами данного изделия в течение многих лет. При пользовании радиотелефоном, аккумулятором, зарядным устройством ИЛИ любым дополнительным приспособлением необходимо следующее:

- Исключить доступ детей к радиотелефону, любым его частям и дополнительным приспособлениям.

- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от попадания влаги. Атмосферные осадки, влага и жидкости содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.

- Исключить использование и хранение радиотелефона и дополнительных приспособлений в запыленных или загрязненных местах. Такая среда может вызвать повреждение движущихся частей радиотелефона.

- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при повышенных температурах. Высокие температуры могут привести к сокращению срока службы электронных устройств, вызвать повреждение аккумулятора и деформации или плавлению некоторых синтетических материалов.

- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при пониженных температурах. При повышении температуры такого радиотелефона до нормального рабочего значения может происходить конденсация влаги внутри радиотелефона, что может вызвать повреждение плат с электронными схемами.

- Не пытаться открыть корпус радиотелефона и дополнительных приспособлений. Неквалифицированное обращение с устройством может привести к его повреждению.

- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от падения, ударов и тряски. Грубое обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.

- Нельзя использовать для очистки радиотелефона и дополнительных приспособлений разъедающие химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Следует протирать радиотелефон и дополнительные приспособления мягкой тканью, слегка смоченной в слабом мыльном водянном растворе.

- Нельзя покрывать радиотелефон и дополнительные приспособления краской. Краска может засорить движущиеся узлы устройств и нарушить их нормальную работу.

- При замене антенны можно заново устанавливать только такую антенну, которая входит в комплект поставки или официально разрешена для работы. Не разрешенные для работы, модифицированные антенны или приставки могут вызвать повреждение радиотелефона и привести к нарушению директив, регламентирующих пользование радиоустройствами.

- При нарушении нормальной работы радиотелефона, аккумулятора, зарядного устройства или любого дополнительного приспособления следует обратиться в ближайшую специализированную сервисную службу. Персонал службы окажет Вам помощь и при необходимости выполнит сервисные работы.

Важная информация по обеспечению безопасности

Безопасность на автомобильных дорогах

Нельзя пользоваться мобильным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля. Следует до начала разговора остановить автомобиль. Радиотелефон необходимо всегда фиксировать в держателе. Не следует класть его на пассажирское сиденье или помещать в такое место, откуда он может упасть и повредиться при столкновении или резком торможении.

На общественных дорогах запрещается использовать предупредительную сигнализацию с включением фар или гудка автомобиля.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

Рабочая среда

Нельзя забывать о необходимости соблюдения любых специальных правил, действующих в том или ином месте, и обязательно выключать радиотелефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или представлять опасность.

До подключения радиотелефона или любого его дополнительного приспособления к другому устройству следует ознакомиться с подробными инструкциями по обеспечению безопасности в руководстве по использованию этого устройства. Не следует соединять между собой несовместимые изделия. Как и при пользовании другими радиопередающими устройствами мобильной связи, пользователям рекомендуется для обеспечения эффективной работы оборудования и безопасности персонала при разговоре по радиотелефону держать его в обычной рабочей позиции (прижатым к уху).

Электронные устройства

Большинство современных электронных устройств защищено от воздействия радиочастотного излучения (РЧ) экранами. Однако в некоторых электронных устройствах защита от сигналов РЧ, излучаемых Вашим радиотелефоном, может отсутствовать. **Кардиостимуляторы**

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов, во избежание создания помех работе кардиостимулятора минимальное расстояние между мобильным радиотелефоном и стимулятором должно составлять 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и нормативами Института Исследований Беспроводной Технологии.

Лицам с кардиостимуляторами необходимо соблюдать следующие правила:

- не приближать включенный радиотелефон к своему кардиостимулятору на расстояние менее 20 см;
- не носить радиотелефон в нагрудном кармане;
- для минимизации вероятности возникновения помех держать включенный радиотелефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора;
- при появлении малейшего подозрения о возникновении помех немедленно выключить радиотелефон.

Слуховые аппараты

Некоторые из цифровых радиотелефонов могут создавать помехи отдельным слуховым аппаратам. При возникновении таких помех пользователю следует проконсультироваться по данному вопросу у местного поставщика услуг.

Прочее медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая радиотелефоны сотовой связи, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. По вопросу адекватной защиты медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и по другим связанным с этим вопросам следует консультироваться с медицинскими работниками или изготовителями соответствующего оборудования.

Необходимо выключать радиотелефон во всех учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и учреждениях здравоохранения возможно использование оборудования, чувствительного к внешнему радиочастотному излучению.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы в автомобилях (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокировочного торможения, электронные системы регулировки скорости, механизмы воздушной подушки). По этим вопросам обращайтесь к изготовителю Вашего автомобиля или к его представителю. Следует консультироваться также с изготовителем любого устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

Указатели в общественных местах

Необходимо выключать радиотелефон в любых общественных местах, где пользование радиотелефоном запрещается соответствующими указателями.

Потенциально взрывоопасная окружающая среда

Необходимо выключать радиотелефон при нахождении в любой потенциально взрывоопасной окружающей среде и соблюдать все связанные с этим указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, чреватуму травмами или даже гибелью людей.

Пользователям радиотелефонов рекомендуется выключать их на автозаправочных станциях [станциях сервисного обслуживания). Им следует помнить также о необходимости соблюдения ограничений на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях или в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда может быть распознана по тем или иным явным признакам. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их перегонке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (типа пропана или бутана), места с загрязнением воздуха химическими веществами или частицами типа песчинок, пыли или металлического порошка и любые другие места, в которых обычно рекомендуется выключать автомобильные двигатели.

Автомобили

Установку радиотелефона в автомобиле и его сервисное обслуживание следует доверять только квалифицированным специалистам.

Нарушение правил установки или сервисного обслуживания может привести к отмене гарантии на радиотелефон и являться источником опасности.

Регулярно контролируйте установки и функционирования радиотелефонного оборудования в Вашем автомобиле.

Не следует хранить или переносить воспламеняемые жидкости, газы или взрывчатые вещества в тех же емкостях, что и радиотелефоны, их компоненты или принадлежности.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой, следует помнить о том, что воздушная подушка разбухает под высоким давлением. Не следует помещать какие-либо объекты, включая стационарные или портативные радиотелефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке радиотелефона в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Необходимо до посадки в самолет выключить радиотелефон.

Пользование радиотелефоном не борту самолета может представлять опасность для работающих систем самолета, нарушать функционирование радиотелефонной сети и может являться нарушением закона.

Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя прав на телефонную связь, судебное преследование либо то и другое.

Вызовы экстренной службы

Важное замечание! Работа данного телефона, как и любого радиотелефона мобильной связи, связана с использованием радиосигналов с передачей по сетям проводной и мобильной связи и с реализацией программируемых пользователями функций, что не может гарантировать успешное соединение при любых обстоятельствах. Поэтому в случае особо значимых соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на радиотелефон.

Следует помнить о том, что посылка или прием вызовов возможны при условии, что радиотелефон включен и находится в зоне радиообслуживания с достаточной силой сигнала. Вызов экстренных служб обеспечивает не во всех радиотелефонных сетях, а также может оказаться невозможным при пользовании некоторыми сетевыми услугами и/или функциями радиотелефона. Необходимо уточнять эти вопросы у местных поставщиков услуги.

Для вызова экстренной службы:

1. Включить радиотелефон (если он выключен).

В некоторых сетях связь обеспечивается лишь при наличии в радиотелефоне правильно установленной действующей SIM-карты.

2. Дважды нажать на несколько секунд кнопку для подготовки радиотелефона к работе.

3. Набрать номер экстренной службы для региона местопребывания (например, 112 или любой другой официальный номер экстренной службы). Номера экстренных служб различаются в зависимости от местонахождения абонента.

4. Нажать кнопку  (Позвонить).

Если активизированы функции типа блокировки кнопок, блокировки радиотелефона, ограничения вызовов и некоторые другие, то до посылки экстренного вызова может потребоваться выключение этих функций. Это следует уточнить в данном документе либо проконсультироваться у местного поставщика услуг сотовой связи. Следует иметь в виду, что при вызове экстренной службы требуется передача всей необходимой информации с максимально возможной точностью. Ваш радиотелефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации и поэтому не следует обрывать связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.